

Au pays de
Gembloux
ville et villages



GEMBLoux
AGROBIOpôle
WALLON



Magazine d'info édité par la Ville de Gembloux

Septembre 2012 n°46



L'ÉLÈVE MODÈLE SE RECONNAÎT À :

- ✓ SON DESIGN
- ✓ SA FINITION
- ✓ SON CONFORT
- ✓ SA CONSOMMATION MINIMALE
- ✓ SA FAIBLE ÉMISSION DE CO2
- ✓ SA TECHNOLOGIE MOTATRICE

GOLF LAST EDITION 10/10

déjà une GOLF à 18.335€*

Golf "LAST EDITION"

- + pack "BUSINESS LOUNGE"
- + Peinture Métallic
- + Radio RCD 310
- + Climatiseur électronique "Climatronic"
- + Accoudoir central avant
- + Volant gainé de cuir
- + Phares antibrouillards avant
- + Régulateur de vitesse
- + Sièges avant réglables en hauteur
- + Affichage de contrôle de pression des pneus
- + Jantes alu "Wellington 15"
- PRX: 20.190€**

AVANTAGE 6.100€**



Toutes nos infos, toutes nos PROMOS sur www.groupe-delvaux.be

GDA-Volkswagen: ch. de Wavre 2.1. - 1360 Perwez - Tél.: 081/658532

Golf : 3,8-6,4 L/100KM / 99-144G CO2/KM. Informations environnementales (A.R. 19/03/04) : www.volkswagen.be

* Golf 5p essence de stock toutes primes déduites

** Pack Last Edition 2.825.000€ - Supplément client 0.000€ - Avantage client en % 100% - Upgrade GPS : Valeur de l'équipement 860.000€

Supplément client 300.000€ - Avantage client supp. 560.000€ soit 66% - Offre valable pour les particuliers, pour toutes réservations passée avant le 30 septembre 2012.

Avantage 6.100€, non cumulables avec séries spéciales et autres promos en cours - sauf erreur d'impression ou modification de la politique tarifaire du constructeur

Photos non contractuelles.



Das Auto.



Donneur agréé à la vente

top'art tout pour l'artiste

beaux-arts - encadrements - loisirs créatifs

... et un parking de 18 places ! du mardi au samedi, de 10h30 à 18h non-stop

Chaussée de Tirlement 203 5030 Gembloux (Sauvenière) tel. 081 61 65 06 fax 081 61 65 07 info@topart-gembloux.be



Jeux, jouets et cadeaux malins



Chaussée de Gembloux, 67 5140 Tongrinne 071/85.23.25 info@magasindejouets.be

Ma-Je 15h30-18h30 Me 10h-18h30 Ve-Sa 10-19h



ATHÉNÉE ROYAL JOURDAN DE FLEURUS

Tu vas bientôt devoir changer d'école...

(Un enseignement : Fondamental : maternel et primaire, Général, Technique, Professionnel et C.E.F.A. de qualité t'y attend)

Ouverture de nouvelles sections en 2012-2013:

3^{ème} année secondaire et 5^{ème} année de transition de Sciences sociales: Apprendre à gérer les ressources humaines, rencontrer les problèmes sociaux, sociaux et familiaux, concevoir sa carrière professionnelle à l'épanouissement de tous, c'est la formation à laquelle notre établissement vous invite, venez la découvrir!

5^{ème} année de transition en Informatique, section qui s'annonce sous les meilleurs auspices: formation sur PC avec processeur Intel, au moins 16 ou 17". Toutes nos sections, nouvelles ou traditionnelles, vous offrent une garantie de moyens, tant humains que matériels! De plus, nous essayons de répondre aux secteurs professionnels en demande de mains d'œuvre et donc riches en offre d'emploi, et cela dès la fin du secondaire ou après des études supérieures ou universitaires auxquelles nous nous accorderons les moyens de préparer nos élèves!

Contacts : Athénée Royal Jourdan Rue de Fleurjoux, 3 6220 Fleurus Tél. 071 82 70 10 www.arjleurus.be Internat filles et garçons 071 81 45 85

Inscription à partir du 1^{er} juillet



FÉDÉRATION WALLONNE D'ENSEIGNEMENT

Sommaire

3 Culture et patrimoine

900^{ème} anniversaire de la mort de Sigebert
Citoyens d'honneur
Tour Saint Guibert
Fêtes de Wallonie

6 Santé

Le Don d'organes, ça vous concerne !

7 Travaux

Maison de village à Sauvenière :
état des lieux...
Le point sur la salle de Corroy-le-Château ...

8 Environnement

Un peu de civilité, pour plus de convivialité !
Les Closières, un espace vert,
« Nature admise » !

10 Commerces

GEG : Groupement des Entreprises
de Gembloux
Marché hebdomadaire

11 Solidarité Nord-Sud

Gembloux-Malacatan

11 Du Côté de nos aînés

Conférences

12 Jeunesse et Sports

Trophée « Communes Sportives »
Trail de la Vallée de l'Orneau
Journée « Place aux Enfants »
Service Actions Familles-Santé :
atelier autour de la naissance...

14 Nos joies, nos peines...

Naissances - Mariages - Décès

Editeur responsable :

Ville de Gembloux

Bourgmestre : Monsieur Benoît DISPA

Graphisme et impression :

Sprl REGIFO Edition

Les articles, photos, agenda pour la
prochaine édition de **décembre 2012**
sont à remettre pour le **29 octobre**

2012 à Stéphanie DELBRASSINNE

Château du Bailli (Parc d'Epinal)

à 5030 Gembloux

T. 081/62.63.22

ou par e-mail :

stephanie.delbrassinne@gembloux.be

Culture et patrimoine

900^{ème} anniversaire de la mort de Sigebert, un grand Gembloutois méconnu !

On confond souvent, à Gembloux, Saint Guibert (892-962), fondateur de l'abbaye, et Sigebert (vers 1030-1112), moine et historien. Pour ne rien arranger, Sigebert a sa statue sur la place Saint-Guibert !

Le 900^{ème} anniversaire du décès de Sigebert offre l'occasion de se pencher sur la vie et l'œuvre de cet important écrivain et d'évoquer, parallèlement, l'histoire de l'abbaye.

Né vraisemblablement à Gembloux, ou dans les environs, il est placé tout jeune à l'abbaye, qui vit alors un âge d'or. Il y rédige de nombreux ouvrages. Citons *la Vie de Saint Guibert* et les *Gesta*, récit des deux premiers siècles de la vie de l'abbaye, et surtout *Chronique*, une histoire universelle qui est la somme des connaissances du temps. Il y note, année par année, les faits politiques des différents peuples du monde connu, mais aussi les phénomènes naturels remarquables, comètes, éclipses, séismes, inondations,

naissances de petits d'hommes ou d'animaux extraordinairement malformés. Notons particulièrement sa description des phénomènes de l'an mille. Cette œuvre constituera, durant plusieurs siècles, la source essentielle des historiens européens, qui la copieront, la prolongeront, s'y référeront...

En octobre prochain, la *Bibliothèque Royale de Belgique* et le *Cercle Royal 'Art et Histoire' de Gembloux* célébreront Sigebert. Deux journées de conférences données par des spécialistes internationaux seront prolongées par deux expositions consacrées au grand historien et à l'abbaye.

Pour l'occasion, le *Cercle Royal 'Art et Histoire'* de Gembloux fera éditer un ouvrage consacré aux remarquables desins des 16^{ème}, 17^{ème} et 18^{ème} siècles narrant l'histoire de la ville et de l'abbaye, jusqu'ici jamais publiés dans leur intégralité.



En savoir plus ?

Cercle Royal Art et Histoire : www.crahg.be
ou www.gembloux.be

Citoyens d'Honneur

Le dimanche 22 juillet dernier, dans le cadre de la Fête Nationale, les titres de Citoyen d'Honneur ont été remis à Messieurs Bernard RENTIER et André THEWIS, deux personnalités qui ont largement contribué à l'élaboration de « Gembloux Agro-Bio Tech ».

Le titre de « Citoyen d'Honneur » est un signe de reconnaissance de la Ville de Gembloux et de la communauté locale au regard d'actes, de gestes, d'activités professionnelles ou

autres, d'une personnalité qui a servi le renom de la Ville de manière significative. Il est remis de manière sélective et rare. Bernard Rentier, recteur de l'Université Libre de Liège, et André Thewis, dernier recteur de la Faculté d'Agronomie de Gembloux, ont ainsi été récompensés pour avoir œuvré à une intégration réussie de la Faculté gembloutoise à l'Université liégeoise. Un rapprochement à taille humaine, dans le respect des particularités de chaque institution... Félicitations !



Monsieur Bernard RENTIER



Monsieur André THEWIS

Tour Saint Guibert : un événement à ne pas manquer...

Le samedi 22 septembre, c'est le Tour Saint-Guibert, rendez-vous trisannuel incontournable des fêtes de Wallonie à Gembloux.

Après les vêpres de Saint-Guibert qui auront lieu à 16 h 00 à l'église décanale, la chasse des reliques de Saint-Guibert sera confiée par le Doyen aux Autorités communales pour intégrer le grand cortège des chars qui, encadré par des marcheurs, fera le tour des chapelles avec haltes dans les quartiers et animations diverses.

Pour cette édition, le cortège prendra l'itinéraire reliant les chapelles et quartiers suivants : Eglise décanale, chapelle ND des remparts (rue Docq), place Saint-Guibert, chapelle-Dieu, chapelle

Moureau, place de Grand-Manil, chapelle de Moha, Buisson Saint-Guibert, Chapelle Marion, chapelle Sainte Adèle, retour à l'église décanale.

Chaque halte sera l'occasion, entre tradition et folklore, d'assister à diverses animations, d'en apprendre plus sur les origines de Gembloux, de partager de bons moments. A la tombée de la nuit, la marche se fera aux flambeaux.

Au menu, on annonce déjà un attrayant cocktail aux saveurs de crêpes et aux odeurs de vieux tracteurs, relevé par la présence des géants, animé par les comédiens et musiciens de l'Académie, rafraîchi par les Chevaliers de la Coutellerie... et bien d'autres surprises encore.



En savoir plus ?

Office du Tourisme : 081/62.69.60 ou Philippe Lebacqz : 081/62.63.52

Inauguration de la nouvelle salle de Bossière

Nous vous l'avions annoncé dans le dernier Bulletin Communal: la toute nouvelle salle de Bossière est terminée. C'est en effet fin juin que l'entreprise a terminé le chantier. « La Bulle » n'est plus... la nouvelle salle polyvalente, attendue de tous,

est aujourd'hui terminée ! Bientôt se succéderont soupers, soirées, tournois de tennis de table, cours de gymnastique de l'école du village, plaine de vacances et autres événements ponctuels (brocante, des tournois de football, des accro du

servo, cours de Zumba, etc.). Equipée d'une salle de réunion, elle pourra accueillir les réunions des différentes ASBL du village. Le bâtiment sera officiellement inauguré ce samedi 15 septembre.

En savoir plus ?

Ville de Gembloux – Service Travaux 081/62.63.83 ou corinne.deuse@gembloux.be

Offre spéciale
pour les habitants
de **GEMBOUX**

-10%
sur tous vos achats !

Peintures - Tentures - Vinyle - Luminaires -
Déco - Mobilier ... tout tout tout !

décor in

Tout ce qu'il vous faut pour la déco !

Chaussée de Tirlemont 115 (Zoning Sauvenière) • Gembloux
Tél. : 081/61 05 18 • decorin@gembloux.com • www.decorin.be

*Offre non cumulable, valable sur présentation de ce bon jusqu'au 1 décembre 2012. Seul encaissement.



sprl **René BAUTHIER**

Réparateur agréé CITROËN

Ch. de Charleroi 251 - GEMBOUX

Tél. 081 63 31 50 - Fax 081 61 68 41

- ▶ Chrono Service
- ▶ Entretien et Réparation
- ▶ Pré-Contrôle Technique
- ▶ La Boutique Auto
- ▶ Véhicule de remplacement

Le lundi de 13h à 18h

*Du mardi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 18h
Atelier ouvert le samedi matin • Fermé lundi matin*

C A N A L
ZOOM

www.canalzoom.com

Télévision Locale de Gembloux - Perwez - Chastre - Walhain

Passage des Déportés, 2 / 5030 Gembloux - 081/61.30.09 - accueil@canalzoom.com

Aussi en numérique | Belgacom TV : Canal 332 - VOO : Canal 60



Centre Médical
Corps - Santé

Cours collectifs dès le 17 septembre 2012



Pilates
Tâille - Abdos - Fessiers
École du dos
Gym douce
Relaxation
Psychomotricité

Chaussée de Tirlemont, 90
à Gembloux
Tél. 081/600 900
www.corps-sante.be



1 essai gratuit
(par personne et par cours)

Menuiserie KELM & fils sprl

Menuiserie générale

Intérieur : Porte - Plafond - Placards - Escaliers...

Extérieur : Bois - PVC - Alu

Avenue des Combattants, 22b

5030 Gembloux

Tél: 081/600 289 - Fax: 081/600 312

Gsm 0477/488 208



CBC Assurances

Ernst - Coosemans S.P.R.L.

Gembloux

Tél. 081 60 18 82 - Fax 081 60 18 83

FSMA 48951A

BISTON ELECTRICITE SPRL

- ▶ **Electricité générale**
- ▶ **Ventilation simple & double flux**

- Nouvelles installations
- Transformations
- Aménagement de magasin
- Bâtiments semi-industriels

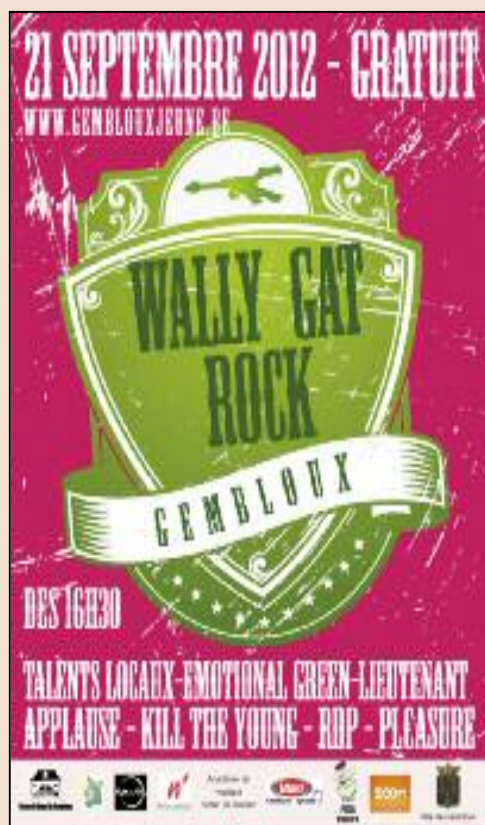


Rue Première Division Marocaine, 51 - 5030 Gembloux

E-mail : cedricbiston@hotmail.com

GSM 0476/76.93.06

Fêtes de Wallonie : demandez le programme !



Les Fêtes de Wallonie sont à nos portes... A Gembloux, pour cette édition 2012, un beau programme attend les amateurs. Artistes locaux mis à l'honneur grâce au 25^{ème} Salon d'Ensemble, incontournable « Wally Gat Rock » et son programme alléchant, Journée du Client, exposition de photos des anciens commerces, Tour Saint Guibert, activités pour les aînés ou pour les plus jeunes, fête foraine et animations dans les rues... cette année encore, personne ne sera laissé pour compte !



Jugez plutôt :

- **14/09** : 19h30 : vernissage du Salon d'Ensemble des artistes gembloutois (expo jusqu'au 23/09) au Foyer Communal (place Arthur Lacroix)
- **18/09** dès 13h : goûter des aînés
- **21/09** : dès 8h : marché hebdomadaire (déplacé rue Sigebert). Wally Gat Rock (place de l'Hôtel de Ville) - à partir de 16h30
- **22/09** : 10h : messe en l'honneur des couples jubilaires à l'église décanale de Gembloux – dès 10h : « Journée du Client » : nombreuses animations pour enfants, fête foraine, concerts... – 11h : Fête des couples jubilaires au Foyer Communal – dès 18h : Tour Saint Guibert
- **23/09** : 10h : messe en wallon – 11h : Commémoration au Monument aux Morts

En savoir plus ?

Salon d'Ensemble des Artistes : Philippe LEBACQ 081/62.63.52 - Wally Gat Rock : Jean-Pol MIGNON 081/62.63.91
Goûter des Aînés : Jocelyne CASTIN 081/62.63.74 - Journée du Client : Agence de Développement Local 081/62.55.54
Relations Extérieures : Stéphanie DELBRASSINNE 081/62.63.22

Santé

Le don d'organes, ça vous concerne !

En Belgique, 1.250 personnes sont actuellement en attente d'un organe. Des patients pour qui la transplantation est le dernier traitement possible. Un cœur, un foie, un rein peuvent sauver une vie... Vous pouvez sauver une vie !

Faire don ou non de vos organes ? La question est posée... et la décision vous appartient. Mais pour éviter que vos proches ne soient confrontés à ce choix douloureux après votre décès, vous pouvez marquer votre accord ou non de façon officielle. Le don est gratuit et anonyme.

Comment exprimer votre volonté d'être donneur d'organes ? En vous présentant au guichet du Service « Population » de votre administration communale (sur ren-

dez-vous). Vous y remplirez le formulaire de consentement, qui sera remis au Registre National. Il vous est également possible de télécharger le document, en ligne sur www.gembloux.be

La démarche est gratuite et peut être effectuée à tout moment. Lors des prochaines élections communales, un formulaire vous sera également remis. Le service « Population » vous accueillera exceptionnellement le dimanche 14 octobre de 9h00 à 12h00.

Dire oui, c'est donner une chance de vie à des patients en attente d'un organe. Aujourd'hui, pas loin de 142.000 Belges ont dit oui... et vous ?



En savoir plus ?

www.beldonor.be - 02/524.97.97 - Service « Population » de la Ville de Gembloux : 081/62.63.44

Document en ligne sur www.gembloux.be

Travaux

Maison communale de Sauvenière : état des lieux...

Le chantier de la maison de village à Sauvenière, place du Sablon, avance bien. Les travaux ont débuté en novembre 2011 et ont nécessité différentes étapes.

Tout d'abord, l'isolation intérieure du bâtiment est complètement terminée (toiture, planchers, châssis...). L'isolation extérieure sera clôturée à la fin du mois de septembre. Le budget alloué à cette phase de travaux est de 205.000 €

Durant le mois d'août a débuté par ailleurs le renouvellement de la couverture de toiture.

Là encore, la fin du mois de septembre devrait annoncer la réalisation complète de cette tâche. Le montant des travaux est de 98.000 €.

Enfin, il restera à prévoir l'aménagement du grenier en classe pour l'école communale, dont le budget sera de 110.000 €. Une fois la date de début de chantier fixée, il faudra compter 40 jours ouvrables pour l'accomplissement du projet.

Au final, une maison renouvelée de la cave au grenier...



En savoir plus ?

Service Travaux – 081/62.63.59 – hubert.falisse@gembloux.be

Le point sur la salle de Corroy-le-Château ...

La salle de Corroy-le-Château va reprendre. Après la construction du gros oeuvre, la phase 2 « Technique et Parachèvements » de la salle comprend six lots : sol sportif, équipement sportif, électricité, sanitaires, parachèvements et chauffage. Ces lots ont été mis en adjudication en septembre 2011 et les offres ont été reçues mi-novembre 2011.

Le lot 6 (chauffage) n'a pas pu être attribué, faute de soumissionnaire ayant rendu une offre juridiquement correcte. Dès lors, il a fallu relancer une procédure de marché public, uniquement pour ce lot « chauffage ». La nouvelle ouverture des offres a eu lieu en mars 2012. Le dossier a été envoyé à la tutelle pour approbation et la notification a eu lieu fin juin 2012.

Une réunion de planification des travaux s'est tenue le 4 septembre. La reprise des travaux est imminente. Cette deuxième phase devrait durer 9 mois.

En savoir plus ?

Service Travaux – Corinne Deuse : 081/62.63.83 – corinne.deuse@gembloux.be

Regifo
Edition

www.regifo.be

Nous remercions les annonceurs pour leur collaboration à la parution de ce trimestriel.
Nous nous excusons auprès de ceux qui n'auraient pas été contactés.
Si vous souhaitez paraître dans le prochain numéro,
contactez-nous au **071 74 01 37** - Fax **071 71 15 76**

Ce bulletin est réalisé par :
sprl REGIFO Edition - rue St Roch 59 - Fosses-la-Ville

Votre conseiller en communication,
Mr Eric - Gsm 0498.53.88.48
se fera un plaisir de vous rencontrer.
e-mail: info@regifo.be

Environnement

Un peu de civilité, pour plus de convivialité !

Notre Ville est riche d'une histoire et d'un patrimoine remarquables... Hélas, l'incivilité et le manque de respect de quelques-uns entachent souvent ce cadre de vie et en donnent une image bien triste... Tour d'horizon de la situation :

Dépôts sauvages de déchets : actes prémédités consécutifs soit à une volonté d'éviter le coût d'évacuation des déchets ménagers, soit à une méconnaissance des filières et services d'évacuation.



Poubelles publiques : ces poubelles, présentes sur la voie publique, sont destinées à permettre aux usagers de se débarrasser de petits déchets (papier de sandwich, cannette, ...), et non pas à collecter vos poubelles personnelles ! Les déchets issus de votre ménage sont de VOTRE responsabilité, et donc, ni de celle de vos voisins qui doivent supporter le spectacle de poubelles publiques qui débordent, ni de celle des hommes qui travaillent pour la propreté.

Conteneurs laissés à rue : les conteneurs à puce seront sortis au plus tôt la veille de la collecte à 18h et au plus tard à 6h30 le jour-même. En-dehors de ces périodes, votre conteneur doit être entreposé chez vous.



Bulles à verres : comme leur nom l'indique, ces bulles sont destinées à la collecte des verres... et uniquement des verres ! Or, on y trouve régulièrement télévision, matelas, sacs plastiques et autres objets insolites... laissés à l'abandon. Le parc à conteneurs n'est pas très loin. Pensez-y !

Vous les croisez régulièrement : des ouvriers travaillent au quotidien pour vider les poubelles publiques, assurer le nettoyage des rues, enlever les dépôts sauvages... C'est un travail ingrat mais qu'ils assument de leur mieux : ils méritent votre respect !

Et pourtant, les incivilités se poursuivent... Ils sont « payés pour » pensez-vous ? La propreté et le respect, c'est l'affaire de tous ! La Ville assume bien sûr ses obligations, mais chaque citoyen est responsable de la gestion correcte de ses déchets personnels.

Des comportements passibles de sanctions !

Les incivilités et les sanctions y afférentes sont reprises dans l'Ordonnance générale de Police (en ligne sur www.gembloux.be et disponible au service Population). La zone

de police ainsi que le service de l'agent constatateur sont habilités à dresser des procès verbaux envers les contrevenants, avec des conséquences parfois lourdes pour le portefeuille (jusqu'à 250 €).

Les filières d'évacuation des déchets : les grandes lignes...

Pour les collectes sélectives, vous trierez vos déchets en fraction organique (une fois par semaine grâce aux sacs blancs biodégradables en vente dans différents commerces), PMC (sacs bleus, une fois tous les 15 jours), papier-cartons (ficelés en paquets ou dans des boîtes en carton, une fois par mois), encombrants (sur demande au 081/26.04.00 via la Ressourcerie Namuroise).

Il existe également des points d'apports volontaires (bulles à verres, conteneurs pour textiles et parc à conteneurs). Quant à la collecte des déchets ménagers, tout ce qui n'est pas collecté sélectivement va dans votre conteneur à puce, collecté une fois par semaine.

En savoir plus ?

Service Environnement – Pascaline LERUTH 081/62.63.40

Les Closières, un espace vert, « Nature admise » !

Aménagé en 2011, l'espace « Les Closières », situé entre la rue Docq et la rue Elisabeth comprend à la fois une aire de détente pour petits et grands et une dimension « nature ».



Cet espace a en effet été conçu dans l'optique d'une cohabitation entre fonctions sociale et écologique (au regard des engagements de la Ville tels que le Plan Communal de Développement de la Nature et le Plan MAYA).

Les aménagements se sont donc concentrés sur les espaces centraux pour l'accueil du public (cheminements, jeux d'enfants, pelouse,...) tout en préservant au maximum la végétation présente sur le site. De nombreux arbres ont ainsi été conservés (dont différentes espèces fruitières rustiques). Une portion de prairie de fauche a été également préférée à une pelouse bien tondue...

Faire évoluer le regard

La prairie de fauche et les espaces sauvages sur le pourtour du site interpellent parfois des citoyens qui y voient un défaut d'entretien. Ce n'est pas le cas ! Si des pelouses dignes d'un green de golf, parfaitement tondues offrent un aspect maîtrisé, elles sont de parfaits déserts biologiques. Laisser un peu de place à la spontanéité permet d'augmenter la biodiversité (côté flore mais aussi côté faune pour le refuge et la nourriture qu'elle procure : insectes pollinisateurs, papillons, oiseaux,...). Elle offre

une diversité de formes et de couleurs au fil des saisons dont seule Dame Nature a le secret. Il s'agit donc ici d'une démarche réfléchie, visant à valoriser notre patrimoine naturel dans un maximum de lieux, et pas uniquement dans des zones déterminées (type réserves naturelles).



Un été solidaire

Une zone de petits jardins partagés a été créée dans le fond du site et accueille des parcelles au sol, des bacs, une table de jardinage et, depuis peu, des nichoirs à oiseaux et une spirale à insectes. Historiquement, on devrait plutôt parler de spirales à aromatiques. Cette structure a d'abord été inventée par les Anglais pour créer un microclimat plus chaud et plus sec, pour favoriser la culture de certaines plantes. Son intérêt pour la faune s'est cependant très vite manifesté : une foule d'insectes (abeilles et guêpes solitaires, bourdons, perce-oreilles,...) y trouvent le gîte et le couvert ! Certains reptiles se réfugient sous la chaleur emmagasinée sous les pierres et, si une petite zone humide est adjointe à la structure, des batraciens peuvent aussi y trouver leur compte. Bref, un petit paradis de senteurs, de couleurs et de vie sauvage !

Coup de chapeau aux jobistes de l'opération « Été Solidaire », aux ouvriers communaux du service « espaces verts », et grand merci à l'équipe qui a réalisé ce travail.

En savoir plus ?
www.gembloux.be



**Optique
DEBILDE**

www.optiquedebilde.be
sur présentation de ce bon - **25 €***

Av. de la Faculté d'Agronomie, 75 - 5030 GEMBOUX

Tél. et Fax : 081/61 48 23

* jusqu'à fin 2012 - Par achat de 150 € minimum - Offre non cumulable.

Institut de Beauté
Bel Alibi



081/600.444

木 火 土
BARBELLIS MONT SUDOUY HAINA
金
ECHOE BUIE
ECHOE SA L'OE
ECHOE N. BARBONNE
水
Phyto 5



Bel Alibi - Laurence Vanrossomme
Avenue Maréchal Juin 12 - Gembloux
laurence.belalibi@euphonyset.be
Parking privé - Bancontact

GEG : « Groupement des Entreprises de Gembloux »

Elargir et renforcer son réseau de relations, en toute convivialité, c'est l'objectif principal du GEG. Le GEG (comprenez « Groupement des Entreprises de Gembloux ») est né en avril 2011. Il compte une soixantaine d'entreprises principalement installées sur le Parc d'activité économique de Sauvenière, mais également sur l'ensemble du territoire de

Gembloux. Depuis sa création, les activités ne manquent pas : conférences, tables d'hôtes, rencontres diverses même sportives.

Rencontrer des chefs d'entreprises voisins, potentiels clients ou fournisseurs, c'est à portée de main... Vous souhaitez rejoindre le GEG ? www.geg-gembloux.be



En savoir plus ?

Agence de Développement Local : 081/62.55.53 – 081/62.55.54

Marché hebdomadaire

Chaque vendredi matin, le marché et ses fidèles marchands ambulants vous attendent dans le centre de Gembloux : crèmerie, textiles, pâtisserie, fleurs fraîches ou plantes à repiquer, poissonnerie, fruits et légumes... on y trouve de tout ! Vous le savez maintenant : pour vous faciliter la vie, le marché s'est adapté : places de parking en plus grand nombre, allée de circulation supplémentaire et facilité d'accès. Vous aussi venez rencontrer vos commerçants ambulants chaque vendredi matin (place de l'Orneau, Grand Rue et Place de l'Hôtel de Ville), de 8h à 13h.



En savoir plus ?

Agence de Développement Local :
081/62.55.53 – 081/62.55.54

Exposition : le commerce de 1900 à nos jours

L'Agence de Développement Local de Gembloux organise avec le concours du cercle Art & Histoire une exposition de photos du passé commerçant gembloutois.

Vous pourrez ainsi (re)découvrir vos boutiques d'antan, dans un Gembloux du siècle passé. Les vitrines des commerces participant à la Journée du Client serviront de cadre à l'exposition.

L'occasion également pour les commerçants de remercier particulièrement leur clientèle lors des Fêtes de Wallonie, le 22 septembre. La liste des commerçants participants est en ligne sur www.journeeduclient.be



La Grand Rue dans les années 1960

En savoir plus ?

Agence de Développement Local :
081/62.55.53 – 081/62.55.54

Solidarité Nord/Sud

Gembloux-Malacatan : notre ville s'invite au Guatemala !

Saviez-vous qu'un petit hameau au cœur de la municipalité de Malacatan (Guatemala) porte le nom de Gembloux ? Créée le 5 mars 1986, au détour d'une piste sinueuse, entre les collines fertiles de plantation de café, l'entité compte aujourd'hui 160 familles.

Il y a 26 ans, les autorités communales de Malacatan décident de la création d'une nouvelle entité. Sensibles à l'engagement et à la sensibilité sociale du prêtre de la paroisse (Jean-Marie Boxus, Gembloutois d'origine), les habitants choisissent alors de donner à la nouvelle communauté le nom de sa terre natale en Belgique...

Quelques mois plus tard, Gembloux-Malacatan reçoit un diplôme d'honneur et une médaille d'or de son homologue belge... Suivent ensuite diverses actions ponctuelles : aide à la construction de l'édifice scolaire par les élèves d'établissements belges (Athénée Royal, Institut Saint Guibert et Notre Dame), engagement d'une institu-

trice par la paroisse de Malacatan en 1987... Le Ministère de l'Education a depuis complété le corps professoral et finance actuellement le traitement de huit instituteurs. D'autres projets ont également vu le jour (eau potable, route d'accès, aménagement de l'école et de l'église).

Depuis 1999, sur décision du Conseil Communal, la commune de Gembloux prend en charge le traitement d'un instituteur : Bayron Oswaldo Gabriel. L'école primaire compte actuellement une population de 247 élèves.

En l'an 2000, Aide au développement Gembloux (A.D.G.) a mis en place l'organisation d'une Coopérative pour les paysans des villages voisins de Gembloux-Malacatan.

Depuis deux ans, une nouvelle association a été créée (Partenariat au Tiers-Monde Gembloux) afin de répondre, grâce à la vente du café, à certains besoins spécifiques de la coopérative (bourses d'étude,

machine pour décortiquer le cacao et le café, salaire d'une assistante sociale...).



Du Côté de nos aînés

Conférences

La Commission Consultative des Aînés « L'Age d'Or » vous convie aux conférences :

LES ACOUPHENES

Le mardi 23 octobre 2012 à 14 heures 30 au Foyer communal, Place Arthur Lacroix, 4 à GEMBLOUX

Présentation :

Dr. Jean Pierre DUTERME

Chef du Service ORL au CHU de CHARLEROI

Rares sont les personnes qui n'ont jamais éprouvé à un moment ou à un autre, une sensation de sifflement ou de bourdonnement à l'intérieur de l'oreille. Il s'agit d'acouphènes, symptôme banal et vite oublié lorsqu'il se manifeste de manière transitoire.

Mais chez certaines personnes, les acouphènes sont permanents et peuvent devenir un véritable cauchemar.

Quelles sont les causes ? Quelle prévention et quel traitement ?

Nous vous proposons de lever le voile sur le mystère de ce que l'on appelle « Les bruits fantômes ».

LES ANTIDEPRESSEURS

Le mardi 20 novembre 2012 à 14 heures 30 au Foyer communal, Place Arthur Lacroix, 4 à GEMBLOUX

Présentation :

Dr. Eric CONSTANT

Service psychiatrique de l'UCL

La prescription d'antidépresseurs chez les personnes âgées : Est-ce une nécessité ou y a-t-il abus ou excès ?

Entrée gratuite et bienvenue à tous

En savoir plus ?

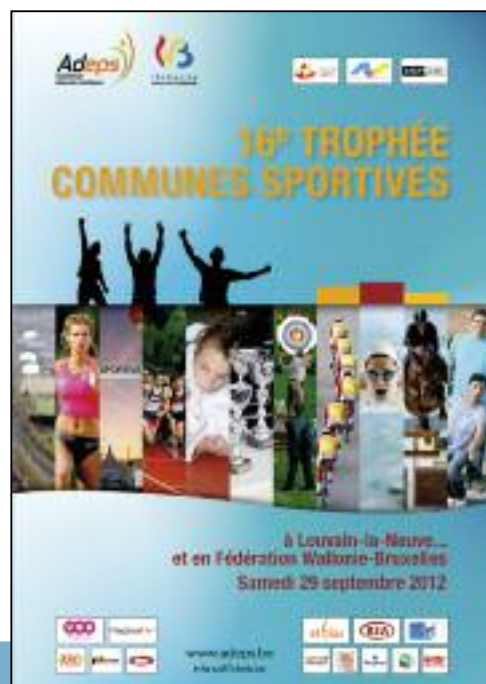
jocelyne.castin@gembloux.be - 081/62.63.74

Jeunesse et sports

Trophée Communes sportives : tous en piste !

Le « Trophée Communes sportives » se déroulera cette année le samedi 29 septembre prochain à Louvain-la-Neuve et à Gembloux. Le concept ? Une gigantesque joute qui oppose amicalement les villes et communes de Wallonie, dont Gembloux. L'événement constitue le volet sportif de la Fête de la Communauté française et offre ainsi à la Direction générale du Sport des conditions idéales pour poursuivre dans la voie de son défi ambitieux : rassembler et mobiliser un grand nombre de sportifs (élite ou loisir), en même temps et dans un maximum de communes. Plusieurs façons de participer à cette journée « Communes sportives » : faire partie

de l'équipe officielle qui participera aux 6 compétitions sportives officielles à Louvain-La-Neuve (Complexe Sportif de Blocry) ; accompagner son équipe de compétition (encourager les sportifs de son équipe et/ou participer à l'une des 50 activités gratuites proposées sur le site et rapporter ainsi des points à sa commune). Mieux encore : à Gembloux, au Complexe sportif rue Chapelle Dieu, participez, vous aussi, aux activités sportives gratuites qui seront proposées. Il y aura également un accès gratuit à la piscine pour tous ... Le programme des activités sera communiqué ultérieurement. Alors, tous en piste ?



En savoir plus ?

ASBL Gembloux Omnisports : 081/61.29.10

Je cours pour ma forme Reprise des entraînements

NIVEAU 0-5 km - groupe 1 : 17/09 à 18h45
2 : 19/09 à 18h45

NIVEAU 5-10 km - groupe 1 : 19/09 à 18h45
2 : 21/09 à 18h45



Trail de la Vallée de l'Orneau

Course pédestre disputée sur sentiers et chemins balisés, le trail permet de découvrir une région au travers de paysages splendides. Discipline sportive aujourd'hui accessible à tous, le trail connaît un succès grandissant un peu partout en Europe et en Belgique.



Gembloux compte aussi ses adeptes et accueillera le dimanche 28 octobre, le « Trail de la Vallée de l'Orneau ». Initié par le Gembloux Triathlon Club, le J3, le service des Sports de la Ville de Gembloux, avec le soutien de Gembloux Omnisport, cette organisation rassemble à la fois des sportifs qui aiment la durée dans l'effort, des amoureux de la nature et des joyeux lurons pour qui sport et plaisir vont naturellement de pair.

Les deux parcours proposés (22 et 48 km) emprunteront un maximum de chemins de terre, de sous-bois et de sentiers quand ce ne sont pas des pavés ou des chemins caillouteux. Comptez aussi sur la traversée de petits villages typiques, quelques ruelles insoupçonnées et autres points de vues panoramiques inédits et magnifiques. Un véritable trail campagnard...

Les parcours emprunteront des sentiers accessibles pour tous. Le départ sera donné pour les deux courses à 9h30 au complexe sportif de Bossière (rue de la Croix-Rouge).

En savoir plus ?

Service Jeunesse et Sports : 081/62.63.91 ou jean-pol.mignon@gembloux.be - www.gemblouxjeune.be

Journée « Place aux Enfants »

« Place aux Enfants » édition 2012, ce sera pour le samedi 20 octobre ! Destinée aux enfants âgés de 8 à 12 ans, cette journée sera à nouveau placée sous le signe de la convivialité et de la curiosité. De 8h30 à 16h, le « monde des adultes » s'ouvrira gratuitement à vos têtes blondes. Au travers d'un ensemble de visites préparées par des adultes soucieux d'éveiller leur intérêt pour les réalités qui les touchent de près, les enfants participeront à des activités de la vie politique, économique, culturelle, sociale, sportive, ... de Gembloux.

Appel est ici lancé aux « Hôtes d'un Jour » et aux « Passe-Murailles » potentiels ! Vous êtes acteurs de la société et souhaitez ouvrir vos portes le temps d'une journée ? Services publics, milieu associatif, com-

merçants, professions libérales, entreprise, usine, artistes, créateurs ou passionnés... vous pouvez tous participer à "Place aux Enfants" (dans la mesure des moyens et disponibilités). Accueillir quelques enfants ce jour-là, c'est déjà ouvrir quelques paires d'yeux à un monde en mouvement. Même une activité « ordinaire » pour un adulte, peut prendre une dimension particulière chez l'enfant...

Les « Passe-Murailles » accompagnent quant à eux les enfants tout au long de la journée. Leur rôle consiste à encadrer les enfants et à faciliter le dialogue avec les hôtes d'un jour. Adultes, parents, personnes pensionnées, membres de mouvements de jeunesse ou d'associations diverses sont les bienvenus pour participer

à cette expérience passionnante. Le programme détaillé de la journée et le formulaire d'inscription en ligne (www.gembloux-jeune.be) seront disponibles début octobre.



En savoir plus ? Ville de Gembloux - Service jeunesse 081/62.63.91 ou jean-pol.mignon@gembloux.be

Service « Actions Familles-Santé » : infos et relaxation pour les futurs parents...

Un atelier d'informations et de relaxation est proposé aux futurs parents à partir du mois d'octobre à la Maison de l'Enfance « Les Tarpons » (rue Gustave Docq, 30 – Gembloux). Animés par Cécile Leroy, psychologue, ces ateliers de relaxation sont un véritable soutien aux futurs parents.

La relaxation est importante : durant la grossesse, elle favorise la détente, la diminution des angoisses et un meilleur sommeil. L'apprentissage de la relaxation aide aussi les femmes durant la période de travail, favorise une meilleure respiration et

offre aux parents un nouvel outil de gestion du stress. En post-natal, la relaxation permet aux parents de diminuer le niveau de stress, de trouver des moments de détente et de faire des pauses-sommeil (bien utiles pour s'adapter au rythme de l'enfant.)

Par ailleurs, différentes thématiques seront abordées : la place du papa, les choix liés à l'accouchement, ce qu'est un projet de naissance, la vie avec un jeune bébé, l'accueil de l'enfant à la naissance, les besoins du nouveau-né, les rythmes et les

pleurs du nouveau-né, l'alimentation, les bienfaits du portage, du bercement, du massage bébé, etc.

Les prochains rendez-vous ? Les 3/10, 24/10, 14/11, 12/12 de 18h30 à 20h00.

Profitons de l'occasion pour rappeler les autres actions proposées comme les massages du nourrisson, les ateliers de psychomotricité relationnelle ou d'éveil musical (bébés chanteurs, contes musicaux), etc. Toutes les activités sont détaillées sur www.gembloux.be (« Au Jour le Jour »).

En savoir plus ?

Infos et inscriptions ? Vous désirez vous inscrire à la Newsletter ?

Service « Petite Enfance » - Christelle PILETTE 081/62.63.34 ou christelle.pilette@gembloux.be

Crédit Logement Plus

Taux Mini, Service Maxi



Avec le Crédit Agricole vous profitez non seulement des meilleurs taux, mais aussi d'un service personnalisé dispensé par des agents indépendants qui agissent dans votre intérêt. Le Crédit Agricole c'est aussi pouvoir dans certaines conditions solliciter une 'pause-mensualités' ou bénéficier après un an de remboursements réguliers d'une avance complémentaire sans frais de notaire.

Vous voulez plus d'informations ?

Appelez sans hésiter votre agent directement sur son GSM.

Vous trouverez son numéro sur le site www.credit-agricole.be

AGENCE DE GEMBOUX
Gem'rinnnes sprl
Avenue de la Faculté, 89
5030 Gembloux
Tél. : 081/61 12 12
agence.gembloux@creditagricole.be



Crédit Agricole
BANQUE & ASSURANCES
La banque que vous n'attendiez plus.

Nos joies, nos peines...

Ils sont nés...

ERRATUM JANVIER

Tom Belot

JUIN

Eliott Doudelet, Célia Gigot, Loïc Delbar, Iris Gonçalves dos Santos, Vanille Samain, Sovatey Ly, Emeric Prévot, Briec Muschart, Manon Georges, Lorena Martins Rosas, Yanis Mutombo Kalenda, Maïky Venner, Charlie Deswijzen, Sam Coppens, Christophe Mignolet, Laurys Cuvelier, Laïla Colot, Maxence Vivier.

JUILLET

Oscar Fahnenbruck, Aria Mondy, Souheil Sbaghi, Augustine Stöcklin, Nina Lacroix, Amelia Pralong, Martin Schils, Valentine Van Hove, Louis Lecossois, Lucas Balza, Adrien Lippert, Eloïse Dony, Ellana Tielmance, Margot Debavelaere, Gauthier Van Eyck, Manon Hubert, Manora Meyers, Emmanuel Poligui, Angela Druetz, Zoé Aelbrecht, Neela Nkasa Liloko, Elisa Marchand, Sophie Leclercq, Attila Celik, Rachih Hougavou, Galaad Draye, Iris Marchoul, Cameron Burlet, Rafael Ravenna.



Ils se sont mariés....

NOVEMBRE 2011

Luc Bourguignon et Megan Crister à Indianapolis (Etats-Unis)

JUIN

Geoffrey Sterkendries et Julie Libbrecht de Grand-Manil, Denis Vanvooren et Stéphanie Delgoffe de Mazy, William Brophy et Caroline Albos de Dublin (Irlande), Julien Debois et Joyce Noël de Grand-Leez, Martin Cravillon et Jennifer Monnom de Gembloux, Nicolas Jacquet et Elodie Splingaire de Beuzet, Matthieu Ferrière et Jennifer Déom de Mazy, Hugues Hairson et Sabine Dekens de Sauvenière, Pierre de Mahieu et Isabelle Tock de Sauvenière, Christian Pochet et Stéphanie Piret de Gembloux, Patrick Kaisin et Florence De Smedt de Corroy-le-Château, Sébastien Ronkart et Corinne Magis de Gembloux, Deli Sutaj et Marie-

Françoise Devaux de Gembloux, Simon Lohisse et Charlotte Paternostre d'Ernage, René Tchiliembou et Mariette Duhaut de Gembloux, Alexandre Pensis et Joëlle Pongo Mavinga de Corroy-le-Château

JUILLET

Jean-Marie Frischen et Ileana Hernandez Rojas de Gembloux, Marie Ballant et Florence Nicolas de Gembloux, Gregogy Stöcklin et Catherine Buysens de Bossière, Benjamin André et Maëlle Bricart-Peire de Gembloux, Walter Tiegel et Sophie Lefebure de Gembloux, Baudouin Manteau et Sandrine Henrotin de Gembloux, Jimmy Masson et Stéphanie Verda de Gembloux, Renaud Maudoux et Valérie Sprimont de Gembloux, Thibaud Golard et Coralie Hannard de Sauvenière, Daniel Colasse et Rosetta Staiti de Gembloux, Eddy

Wayenberg et Marie Aurisme de Grand-Leez, Nicolas Decker et Nancy Wavreille d'Ernage, Frédéric Mondus et Nathalie Watour de Gembloux.



Ils nous ont quittés...

JUIN

Flore Harte (87 ans), Eric Trefois (44 ans), Frédéric Lenaerts (84 ans), Michel Byloss (71 ans), Odette Zucco (83 ans), Marcel Guisset (82 ans), Irène Périot (93 ans), René Gaziaux (86 ans), Gilbert Fidesser (75 ans), Roger Thys (63 ans), Marcel Dussart (81 ans), Angelica Duris (65 ans), Damien Glorieux (46 ans), Christian Bodart (56 ans), Charles Dumont (65 ans), Lucienne Sinzot (98 ans), Pierre Denil (77 ans).

JUILLET

René Biston (80 ans), Jean-Sébastien Houziaux (42 ans), Irène Fontaine (81 ans), Johanna Pfeffer (84 ans), Marcel Molitor (82 ans), Marc Jarbinet (60 ans), Guy Delcorps (77 ans), Julienne Filleul (89 ans), Rose Dandumont (79 ans), Claude Collart (53 ans), Daniel Stache (59 ans), Laurence Brabant (40 ans), Bernadette Praile (65 ans), Henri Defnet (79 ans), Calixte Lalmand (81 ans), Christian Dognies (72 ans), André Janssens (73 ans), Nadia Balfroid (51 ans), Lisette

Lecouturier (81 ans), Rudy Genon (50 ans), Andrée Tourneur (84 ans), Andrée Tereur (92 ans), Marie Chantraine (80 ans), Gertrude Weis (98 ans).





TOYOTA

TOUJOURS
MIEUX,
TOUJOURS
PLUS LOIN



Nouvelle Toyota GT86 Remettez-vous au sport

La nouvelle Toyota GT86 a été conçue dans un seul but : faire vrombir le cœur des passionnés de conduite. Ses 200 chevaux, son poids réduit et son centre de gravité abaissé permettent d'exploiter pleinement la vivacité, l'agilité et l'assurance en virage de cette sportive. Plaisir de pilotage garanti!

Il y a déjà une nouvelle GT86 à partir de € 31.690,-⁽¹⁾



Garage Géo Max et Fils SA
Chaussée de Namur 7 – 5140 Sombreffe
Tél: 071 88 84 23

Garage Géo SA
Chaussée de Marche 718 – 5100 Naninne
Tél: 081 40 24 24

Les concessionnaires officiels de votre région depuis 1967

7,1-7,8 L/100KM | 164-181 G/KM | www.toyota.be

DONNEZ PRIORITÉ à la SÉCURITÉ.



(1) Prix catalogue TVA, valable au 31.07.12 (2) Garantie et assistance 5 ans gratuites. La garantie constructeur internationale de 5 ans (max. 100.000km) est prolongée de 2 ans soit 5 ans au total (max. 150.000 km) par la Toyota Belgium S.A., sur tous les véhicules livrés par elle et pourvus du certificat de garantie prolongée délivré par votre Point de Vente Toyota agréé. Offre soumise à conditions. Plus d'infos sur toyota.be ou dans votre Point de Vente Toyota agréé.

GEMBOUX

Rue de la Sucrierie

A VENDRE

Appartements
2-3 ch neufs

Profitez de l'été pour saisir la meilleure opportunité !

1^{er} appartements disponibles de suite



Les résidences vous offrent tous les avantages d'une proximité exceptionnelle des grands axes routiers, du centre-ville et de la gare.

VISITEZ NOTRE APPARTEMENT TÉMOIN

Lundi & mercredi de 15 h à 18 h.

Mardi & vendredi de 10 h 30 à 13 h.

Samedi de 14 h à 17 h.

081 32 50 20 – www.thomas-piron.eu

TP THOMAS & PIRON

75% VENDU

**LA SÉRÉNITÉ
AU CENTRE DE GEMBOUX**

**DISPONIBLE
IMMÉDIATEMENT**

ENTRE LES RUES ALBERT ET CHAPELLE-DIEU

APPARTEMENTS 2 À 4 CH

àpd 178.950 €

ESPACES PROF. LIBÉRALE OU BUREAUX

àpd 148.625 € ou à louer àpd 850 €/mois

PERMANENCE TOUS LES SAMEDIS

de 10h à 13h à notre appartement témoin (accès rue Albert)

GRANDE PRAIRIE
WWW.GRANDEPRAIRIE.BE

0473 70 55 53